Մանզումի էֆքեար սենեակ 300 Նիսախ վերիլիզ, սենվի զբյմէթի, Իսթանպոլ Իչին կէչէր ագճէ 250, վէ ալթը այլզը 125 ղրշ. վէ Թաշրալար իչին բօսթա փարաք սախի իչինաէ օլարադ, սենվի գբյմէթի սագ ագճէ 250 վէ ալթը այլզը տախի 125 ղրշ. օլաճագ տբր։

Վէ պէհէրանիսախսի 40-ը փարահա սա թելրաճագ տբր։

Մասեցոյաների Էֆքեար

ՄԻՒՆԱՏԻ

ՈՒՄՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅՑԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՅԻՐԷ

Իրանտրին պէհէր սուրթբը իչին պերինճի սէկցա, 3, էրինճի տէֆտառ, 2 վէ իչինճիս վէ սայրը սէֆ ալարին սա 1էր ղրշ. ալնաճագ տբր։

Սէքթու պ վէ սայրէ, Պէյ-օղլանա Տօղրու-էօլտա 467 Նիսմէրօլու խանէսէ ԼԷՎԸՆԹ ՀԷՐԸԼՏ թապխանէսինէ Կարապետ Յ. Փանոսեան իսմինէ կէօնտէրիլէճէք տբր։

ԻՍԹԱՆՊՈԼ 3 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ ՏԱԻԻԼԻՅԷ ԳԱ ԻՐԱՏԷՅԻ ՍԷՆԻՅՅԷՅԻ ՀԱԶՐԷԹԻ ՓԱՏԻՇԱՀԻ, ԻՇՊՈՒ ՊԻՆ ՍԷՖԻՋ ԵԻԻԶ ԱԼԹՄԸՇ ՏՕՖՈՒՋ ՍԷՆԷՅԻ ՄԻԼԱՏԻՅԻՍԻՆԻՆ, ԵԻԻԶՏԷ ԱԼԹԸ ՖԱՅԻԶ ԻԼԷ ԱԳՏ ՕԼՈՒՆԱՆ ԻՍԹԻԳՐԱԶԸ ՀԷՏԻՏԻ ՕՍՄԱՆԻՆԻՆ, ՍՈՒՐԻԷԹԻ ԻԹԻԱՀ Վ.Է ՇԷՐԱՅԻԹԻ ՍԱՅԻՐԷՍԻ, ՊԷՐ Վ.ԷՀՀԻ ԱԹԻ ՊԻԵԱՆ Վ.Է ԻԼԱՆ ՕԼՈՒՆՈՒՐ

Իսթիգրազը մէզպուր պէհէր Թահվիլինին, սէնէաէ 30 ֆրանգ, վէ եախսա լերայի Օսմանի եիւզ դուրուշ իթիպարիյլէ 132 դուրուշ Ֆայիզի օլմագ, վէ Ֆայիզի մէզպուր տախի ալթը այտա պիր քէրրէ, եանի հէր սէնէ ալաֆրանկա շէհրի նիսանէն իպթիտասիյլէ, շէհրի Թըշրինի էվվէլին իպթիտասընտա Բարիս վէ Լօնտրա վէ Տէրի-սաատէթտէ թէէ-տիյէ օլունմագ իւզրէ, համիլինէ (եէ-տինտէ պուլունանա) օլարագ, 1,111,111 ատէտ Թահվիլթտէն իպարէթ տիր։

Թահվիլթը մէզպուրէտէն պէհէրինին բէսէլմալի 500 ֆրանգ, եախսա 22 լերայի Օսմանի իթիպար օլունտուղու համար, հէր ալթը այտա, եանի ալաֆրանկա շէհրի մարթըն պէշինճի կիւնիյէ, շէհրի իկուլուն պէշինճի կիւնիւնտէ, հէր սէնէ փարիսա, ալէնէն իճրա օլունաճագ ուսուլի գուրա վասըթասըյա, 33 սէնէ զարֆընտա քեամիլէն թէտիյէ վէ իֆա օլունաճագ տբր։

Օլ վէճհ իլէ, գուրա քէշֆոէսիյէ, իսապէթ իտէճէք Թահվիլթըն պէտէլի, թէագուպ իտէն ալաֆրանկա շէհրի նիսանէն իպթիտասըյա, շէհրի Թըշրինի էվվէլին իպթիտասընտա թէտիյէ օլունաճագ օլուպ, ֆագաթ միսթէսնա օլարագ, պիրինճի սէնէնին գուրայի ուլասը իլէ, գուրայի սանիէսի այրը այրը օլմաերպ, պիրտէն օլարագ, կէլէճէք պին սէքիզ եիւզ եէթմիշ սէնէսի, ալաֆրանգա շէհրի իկուլուն պէշինճի կիւնիւնտէ իճրա օլունաճագ տբր։

Ֆայիզ թէգասիթիյէ գուրա ուսուլինճէ իսապէթ իտէճէք Թահվիլթըն պէտէլի, Փարիս, վէ Լօնտրա, վէ Տէրսէաատէթտէ, ալթուն ագճէ օլարագ թէտիյէ օլունաճագ, վէ Տէրսաատէթտէ իֆասը խուսուսու, Շիրքէթի Ռումմիյէյի Օսմանիյէ վասըթասըյա իճրա օլունաճագ տբր։

Իմիէրուը Դէպոսրան, ֆէնէրը էէրօճէսէ պէհէնընտա տբր։

Թահվիլթը մէզպուրէտէն պէհէրինին ֆիհաթը իխրաճիյէսի, 305 ֆրանգ օլուպ, Ֆայիզի իսէ, սէնէյի հալիյէնին կիւզէրան իտէն ալաֆրանգա շէհրի թըշրինի էվվէլի իպթիտասընտան իթիպար օլունաճագ տբր։

Մէզքիւր իւչ եիւզ պէշ ֆրանգ պէտէլի, թէգասիթի աթիյէ իւզրէ, թէտիյէ օլունաճագ տբր։

	Ֆրանգ	
Թահվիլթի միւպահասը իչին, իսխմիէրին հինի գայանտաա		25
Թահվիլթըն հինի թագսիմինտէ, սէնէյի հալիյէնին ալաֆրանկա շէհրի քեանունի էվվէլինին եի կիրմի իւչինտէն եիկիրմի սէքիզինէ գատար		50
Սէնէյի աթիյէնին շէհրի քեանունի սանիսի ալաֆրանկա եիկիրմի պիրինտէն օթուզ պիրինէ գատար		75
Սէնէյի աթիյէնին շէհրի շուպաթը ալաֆրանկա եիկիրմի պիրինտէն եիկիրմի սէքիզինէ գատար		75
Սէնէյի աթիյէնին շէհրի մարթը ալաֆրանկա եիկիրմի պիրինտէն շէհրի նիսանէն իպթիտասընտա գատար (նիսանէն իպթիտասընտա Ֆայիզինին թագսիթի էվվէլ թէնզել օլունաճագ տբր)։		80
		305
Շէհրի նիսանէն իպթիտասընտա թէնզել օլունան Ֆայիզին թագսիթի էվվէլ		15
	Ֆրանգ	290
Թէգասիթի ախիրէյի սէլէսէնին պէտէլինի, պէրլէճհի բէչին իթայէ թարիպ զուհուրինտէ, սէնէտէ եիւզտէ ալթը Ֆայիզ իլէ իսգոնթո օլունապիլէճէք տիր։		
Ֆայիզ թէգասիթլէրիյէ գուրա ուսուլինճէ իսապէթ իտէճէք Թահվիլթի, կէրէք հալը հազրրտէ, վէ կէրէք միւթէագրպտէ, հէր կիւնա վէրկի, վէ բիւսուս, վէ թէքէալինի սայիրէտէն մուաֆ վէ արի պուլունաճագ տբր։		
Թէէմնէ պէհանընտա տբր։		
Իսթիգրազը մէզպուրուն Ֆայիզ վէ բէսէլմալինին այրճա թէէմնի թէտիյէսի իչին, Տէվլէթի ալէյէնին, գիրտէ պէհան օլունան վարիսաթը իւզերինէ վէրիլէն հավալէ, գարշըլըգ թախսիս վէ թայէրին օլունմուչ տուր։		
Էէրայէ Օսմանի	Ֆրանգ	
ձէզայիրի Պահրը Սէֆիա, վէ Հալէպ, վէ Ադանա, վէ Սուրիյէ, վէ Եանեա, վէ Թրապզոն վիլայէթլէրինին աշարը պէտէլինտէն,	981,200	22,300,000
Խիւտավենտիկեար վիլայէթինին (Ղուբսա վէ Քէօթահէա) աշարը պէտէլինտէն,	356,400	8,100,000
Եէնի – պազար սանճաղը աշարընտան մատատա, Պօսնա վիլայէթի աշարը պէտէլինտէն,	198,000	4,500,000
Ադրին վէ Մէնթէշէ աշարը պէտէլինտէն,	118,800	2,700,000
Գօնեա վիլայէթի աշարը պէտէլինտէն,	158,400	3,600 000
Պաղտատ վիլայէթի վարիսաթը պէտէլինտէն,	250,800	5,700,000
Ադնամ Ֆազլայի ըիւսումաթը պէտէլինտէն,	598,400	13,600,000
	2,662,000	60,500,000

Մարէլ գերը թէէմնամթ, սէնէաէ ալթմիշ միլիոն պէշ եիւզ պին ֆրանգա պալիգ օլուպ, հալ պու քի իսթիգրազը մէզպուրուն մէսարիֆ մուամէլաթըյա, Ֆայիզի, վէ բէսէլմալէն գուրա քէշնէսիյէ թէէմիյէ օլունաճագ մէսալիպ իչին, եէկունը 38,888,885 ֆրանգ մրգտարը լազըմ տբր։

Վ.ԷԳԻՊԹԸ ԴԷՂՊՈՒՐԻՆ ԷԼԷԼՈՒ ՊԻՐ ԿԷՆԸՆԷՀԷՊՈՒՆ ԳՈՐԸԼԸԷԷ ԿԷՕՆԷԿԷԷԼԷԳԻԷ, ՏԷՎԼԷԹԻ ՎԷԼԻ ԷԷՆԻ ԲՈՒՐՈՒՆԴԱ ԷԼԷՆ ՎԷ ՊԷՀԱ ՕՂԼՈՒՆՈՒՐ։

Իսթիգրազը մէզպուր մուգավէլէնա-մէսինէ թահթպիգան, վարիսաթը մէզքիւրէնին հասըլթը, Ֆայիզ վէ բէսէլմալ թագսիթլէրինին իֆասը իչին լազըմ կէլէն մրգտարա գատար օլմագ իւզրէ, իսթիգրազ մուգավէլէսինի ագա իտէնլէրին, Տէրսաատէթտէ պուլունաճագ վէքիլլէրինէ թէսլիմ օլունաճագ տբր։

Իչպու իսթիգրազն Թահվիլթը, Փարիս, վէ Լօնտրա, վէ Տէրսաատէթ պօրսալարընա տախիլ օլուպ, գայտ օլաճագ, վէ թէէմնամթ ագճէսի մուգապիլինտէ օլարագ, Տէվլէթի-ալիյէ թարաֆընտան, պաշ պաշա գապուլ օլունաճագ տբր։

ԹԱՀՎԻԼԹԸ Ն ԳԱՊՈՐԱ ՄԱԼ ՕԼԾՈՂԸ ՊԷԵՆԸՆԴԱ ՏԲՐ։

Թահվիլթը մէզքիւրէնին Ֆիրուխթունա, եէվմի վահիտէ օլարագ միւպաշէրէթ օլունաճագ օլուպ, միւպահասընա թարիպ օլանլար,

Փարիստէ, Գօնթօսը տ'Էսգօնթ պանգասընին մահէլի մախսուսունա,

Լիսն, վէ Մարսիլիա, վէ Նանթ շէհրլէրինտէ, մէզքիւր պանգանին (Գօնթօսը տ'Էսգօնթ) ատճէնսիալարընա,

Լօնտրատա, քէզա մէզքիւր պանգանին ատճէնսիասըյա, միւսիւ Լուի Գօհէն վէ պիրատէրլէր մաղազալարընա,

Ամսթէրտամատա, Պանգ տիւ Գրէտի, վէ տիւ Տէբօ տէ Բէլյ-Պա պանգասընա,

Պէրլինտէ միւսիւ Ֆ. Մարթ Մանեիւս մաղազասընա,

Համպուրկտա, Նօր Տայչէ Նամ պանգաեա,

Վէ Տէրսաատէթտէ տախի Շիրքէթի Ռումմիյէյի Օսմանիյէնին մահէլի մախսուսունա միւրաճաաթը, իսխմիէրինի գայտ իտէճէքլէր տիր։

Եաղզրաճագ Թահվիլթին մրգտարը, իսթիգրազին իպարէթ պուլունտուղու Թահվիլթին եէքիւն մրգտարընտան գիեատէ գուհուր իտէր իսէ, Ֆազլասը նիսպէթ իւզրէ թէնզել օլունաճագ տբր։

Թահվիլթի միւպահասընա թարիպ օլանլար, իքինճի թագսիթին պէտէլինի թէտիյէ իլէտիքլէրինտէ, համիլինէ օլմագ իւզրէ, եէտլէրինէ մուվագգաթ սենէտլէր վերիլէրէք, թէտիյէ իթմիշ օլտուգլարը պիրինճի թագսիթէ պէտէլ, քէնտիլէրինէ վերիլէն սէնէտլէր իլէ միւպահասընա օլունաճագ տբր։

Թահվիլթը մէզպուրէնին Ֆիրուխթունա, ալաֆրանգա սահթ օնտան, իւչէ գատար օլմագ իւզրէ, իշպու 1869 սէնէսի շէհրի քեանունի էվվէլինին (դեկտեմբեր), ալաֆրանգա օն պէշինճի կիւնինէ թէսատիֆ իտէն, կէլէճէք ճիհարշէնպիհ, վէ բէնճէշմպիհ, վէ ճիւմա կիւնլէրի, Տէրսաատէթտէ, Գալաթատա, Գամնէթօ խանը տերուենինտէ վագը, Շիրքէթի Ռումմիյէյի Օսմանիյէնին սանտըզընա միւպաշէրէթ օլունարագ, մէզպուր ճիւմա կիւնիւ, սահթ ալաֆրանգա իչտէ խիթամ պուլաճագ տբր։

Թահվիլթի միւպահասընա թարիպ օլուպ, պիրինճի թագսիթինի իֆա իտէճէք օլանարա, եազտրգլարը Թահվիլթի մրգտարը իչին, մուվագգաթէն պիր մագպուզ սենէտի վերիլէճէք տիր։

Թահվիլթի միւպահասընա տայիր վադը օլաճագ թալէպլէր իչին, Շիրքէթի մէզքիւրէտէ, այրճա մաթպու (պասմա) սուրէթլէր պուլունտուղունան, իսթէք իտէնլէր, Շիրքէթէ միւրաճաաթլա, ախպ իտէպիլէճէքլէր տիր։

Շիրքէթի Ռումմիյէյի Օսմանիյէնին սանտըզընա, թէտիյէ օլունաճագ ագճէ, լիրայի Օսմանի օլարագ, Վէնոօլմագ իւզրէ, Ֆրանսա իւզերինէ գամպիօ ֆիհաթընա թէվֆիգան հիսապ օլունաճագ տբր։ Ֆագաթ 25 ֆրանգտան իպարէթ օլան պերինճի թագսիթ պէտէլ լերայի Օսմանի 22 ֆրանգ վէ 75 սանթիմ իթիպարիյլէ, թէտիյէ օլունաճագ տբր։

Եիկիրմի պէշ ֆրանգտան իպարէթ օլան պիրինճի թագսիթ իլէ, 50 ֆրանգտան իպարէթ օլան իքինճի թագսիթէ պէտէլ, կէլէճէք շէհրի քեանունի սանի իպթիտասընտա, վատէսի հիլուլ իտէն էսհամը Ռումմիյէյի Տէվլէթի ալիյէնին Ֆայիզ գոբոնլարը, սենէվի 100 տէ 6 իսգոնթո իլէ, գապուլ օլունապիլէճէկի, Շիրքէթի Ռումմիյէյի Օսմանիյէ թաբաֆընտան իլան օլունուր։

Գեաֆֆէյի թէգասիթին պէտէլի իչին վատէսի հիլուլ իթմիշ, Մալիյէ Խազինէյի ճէլիլէսի մանտալէրի (հավալէ) վերիլիկի հալտե, Շիրքէթի մէզպուրէ թաբաֆընտան գապուլ օլունաճագ տբր։

Օսմանլը սէֆիրլէրինճէ թէպէտիւլաթ վագը օլաճաղը եէնիտէն սէօյլէնմէքտէ տիր։ Կէօրիւնիւր քի Սէնթբէթերսպուրկտա եէնիտէն սէֆարէթխանէ աչմաեա գարար վերիլմիշ, վէ Պայրամտան սօնրա, մէզքիւր սէֆա-

ըէթխանէյէ։ Մէհմէտ Ճէմիլ փաշա հաղրէթլէրինէ վէրիմիշ օլան մասշլէ պիր սէֆիր նասպ խորիլէճէք տիր։ Պու տէֆա Սէն-Բէթերսպուրկա իրսալ գըլընաճագ զաթ՝ Ճէննէթմէքեան Սուլթան Մահմուտ խան հաղրէթլէրինէն տամատը խալիլ փաշանըն մէմուրիյէթինտէն պէրու իլք տէֆա օլարագ Սէն-Բէթերսպուրկտա Սալթանաթը սէնիյէ սէֆիրի նասպ օլունմուշ օլաճագ տըր։

Իպու թէպէտտիւլաթ իւզէրինէ՝ Աթինատաքի Սալթանաթը սէնիյէ սէֆիրի Ֆօթիատիս պէյին եէրինէ ույիր պիրիսի նասպ խորիլէճէք տիր։

—Սերվիր էֆէնտի ճէնապլէրի՝ խութանպօլա տէօնմէք իւզրէ կէչէն բազար կիւնիւ խակէնտէրիյէտէն եօլա չըգմըշ տըր։

—Կէչէն բազար իրթէսի կիւնիւ՝ Ավսթրիա վէ Ֆրանսա սէֆիրլէրի՝ Ինկիլթէրրա մասլահաթկիւզարը՝ վէ Խրանեա սէֆիրի՝ Պապը Ալիյէ կիտէրէք՝ Սատրազամ հաղրէթլէրի իլէ ուղուն ուղաճը մէշվիրէթ իյլէմիշլէր տիր։

—Գուեռում ճեան Պետրոս էֆէնտի՝ օրմանլար պաշ տիրէքթէրու նասպ օլունմուշ տուր։

—Բարիս ղազէթալարընտան Ֆիկարօ նամ ղազէթանըն միւէլլիֆի էվվէլի Մ. Հ. տը Վիլմանա՝ Մէճիտիյէ նըշանընն գոմանտէօրլիք ըիւթպէսի՝ վէ ղազէթայի մէզքիւր միւէլլիֆէրինտէն Մ. Վօլֆա տախի Մէճիտիյէ նըշանընն օֆիչէալլըգ ըիւթպէսի իթա գըլընմըշ տըր։

—Բարաքէօյ քէօբրիսիս մէմուրլարընն սիրգաթլարը հագգընտա աչըլան աավա նէ օլտու տէյի չօղլար պիղէ սօրմագտա տըրլար։ Բարաքէօյ քէօբրիսիս հասըլաթընտան պիր մըդտարընն մէզքիւր մէմուրլար թարաֆընտան չալընմըշ օլտուղունու պունտան ագտմ պիլտիրմիշիզ տիր։

Կէօրիւնիւր քի մէզքիւր տավաեա պագան մահքէմէ ղայէթ աղըր սուրէթտէ ամէլ ու հարէքէթ իթմէքտէ՝ վէ պու սէպէպտէն չօղլարընն ֆէնա մանէալար վիրմէսինէ սէպէպիյէթ վէրիլմէքտէ տիր։ (Դ-ըէ)

(Ֆիլվագը՝ էօյլէ պիր խըրսըզլըղընն՝ չիմտիյէ գատար միւճաղաթ թահթընա տիւշէրէք՝ ալինէն իտիլմէսի՝ շաեանը թէաճճիւպ տիր։)

— Գարատաղ պէյի թարաֆընտան Ֆալմայիա խանանը մուվաճէհէսինտէ պի թարաֆ տուրաճաղը հագգընտա տիւէլի մուազամաեա իրսալ գըլընան նօթանըն սուրէթի տիր։

Բրէնա Նիքօլա հէր շէյտէն էվվէլ սարլար հագգընտա հիւանի թէվէճճիւհ վէ միսամէհա իպրաղ իթմէքտէ տիր տէյի թադպիհ օլունմամաը իչին՝ իթթիխազ էյլէտիկի թէտպիրի խիւլասա իտէրէք պիլտիրմէյէ չալըշմագտա տըր։ Խթէ միւշարիլէյհ հաղրէթլէրինէ՝ մէզքիւր մազսատ մէոյնի՝ սէնաթօ վէ միլլէթին իխթիեար զաթլարը իլէ պիլ իթթիֆագ գարարկիր օլտուղու պաշլըճա թէրթիպաթը չու ամիտէքիլէրտէն իպարէթ տիր։

1. Տալմայիա խանանընա՝ կէրէք տօղրուտան տօղրու՝ վէ կէրէք տօլաերտան իլհագ օլմագլըգ՝ Գարատաղլարա մէճուաթտան տըր։

2. Հուգուգու նաս ահքամընճա լաղըմ կէլէն թէրթիպաթլարը քէմալէյլէ իճրասը իչին՝ տը պէօլիւքլէրինէն Գարատաղ թօփրաղընա կէլմէյէրինի մէն իյլէմէք իւզրէ սինօրտա մուսթահիզ ասաքիր պէքլեթտիրիլճէք տիր։

3. Գարատաղ թօփրաղընա պիր զորպա պէօլիւյիւ կէլտիքտէ՝ էլլէրինէն սիլահլարը ալընըպ՝ թէհլիքէլի զէվաթ մազամընտա քէնտուլէրէ մախսուս պիր մահէլլի իդամէթ թախսիս օլունմագ իւզրէ՝ մէմլէքէթ իչէրիսէրինէ տօղրու իրսալ գըլընաճագլար տըր։»

—Կէչէն ճիւմա կիւնիւ՝ Սէրվէր էֆէնտի ճէնապլէրի թարաֆընտան՝ Պապը-ալիյէ իրսալ գըլընան պիր ըէմի թէլլէկրաֆ՝ ֆէրմանը Շահանէնին ատէթտէն օլան ալայլէ՝ Գահիրէտէ գըրաաթ վէ նէշր օլունմուշ օլտուղուն պիլտիրմիշ տիր։

—Պիր վագրթտան պէրու տուրքի՝ խասքէօյէ իշլէյէն ուֆագ վարօրլար՝ պէօյիւք իհմալ վէ նիզամըզլըգլա խըտմէթլէրինի իճրա իթմէքտէ վէ պու պապատէ թարաֆըմըզդա իրսալ գըլընան իշթիքեանամէյէր՝ էհալինէն խօշնուտսուզլուղունու թաստիգ իյլէմէքտէ պիրլէր։ Վագտա Ֆէվայիտի Օսմանիյէ իլէ Շերքէթի խայրիյէ գումբանեալարը իւզէրինէ՝ պաղըլարը սահիհ վէ պաղըլարը սահիհ օլմատըղը հալտէ՝ հէր կիւն էնվայի գրիթիգալար օլունմագտա տըր։ Լաքին՝ չու սահիհ տիր քի՝ ղազէթալարտա կէօրիւլէն միւթաալարտան՝ մէղքիւր Շերքէթի վարօրլարընն հարէքէթ վէ սայիր խուսուսլարընճա խալահաթը միւթէնէվվիյէ հասրլ օլմուշ տուր։ Խասքէօյէ իշլէյէն վարօրլարընն սահիպի իմթիեազը մուղայիրի օլարագ՝ վտրօրլարընն վագթի հարէքէթլէրի վէ սայիր խուսուսլարընճա ասլա խալահաթ իթմէմէքտէ տիր։ չէօյլէ քի Խասքէօյէ իշլէյէն վարօրլարտա՝ ույղունսուզլուգ վէ վիսալէք հիւքմ իթթիքտէն մատտա վագթի հարէքէթլէր իչին ասլա պիր մուայէէն վագըթ թախսիս գըլընմամըշ տըր։

Էհալի՝ մէղքիւր ավք օլունմագ իհմալի վէ հէր նէվ ումումի թէշէպպիւսին իլէրի վարմասընա լազիւտտ օլան հիւսնի նիզամըն պուլունմամասընը քիմի համլ իթմէլի պիլմէզ։

Պու սէպէպտէն՝ էհալինէն հագգըը սուրէթտէ օլան խօշնուտլուսուզլուղու աշիքեաբ սուրէթտէ կէօրիւնմէյէ պաշլամագտա վէ սէօյլէնտիկինէ նէզարէն՝ եօլճուլար՝ խուսուսի իլէ մէվսիմի չիթտատա էօմրլէրինի թէհլիքէյէ իլգա իտէն պէօյլէ պիր նիզամըզ հալինն էօնիւնիւ ալմագ իւզրէ՝ լաղըմ կէլէն մահալլէ պիր գըթա իշթիքեանամէ իրսալ իյլէյճիքլէր տիր։ (Լէվընդ Թ-ամըզ)

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

ԻՄԲԷՐԱԹՕՐ ՆԱԳՕԼԷՕՆՈՒՆ ՆՈՒԹԳՈՒ

Պ-ԷԼ Փ-ՐԷ- ՂԱՔՏ-ԼՐԸԸ ԷՖԷԵՐԸ

Ժ-ՐԷ-Լ ՊԷ Փ-ՐԷ՝ Նուլթգու իմբէրաթօրինէն՝ թէէլլիֆճէ բապրթասընա տիդգաթ օլունմամըշ տըր տէյի՝ զանն իթմէքտէ տիր։

Մէղքիւր պէեանաթ հագգէլ տըր. չիւնքի՝ իմբէրաթօր հաղրէթլէրինէն՝ «հիւքմտարլար վէ էհալիյէր՝ մէտէնիյէթինն թէդատտիւմի իլէ մէշղուլ օլմագտա տըրլար» քէլամլարընը՝ կիւլիւմսէմէքսիղինն օգուտագ՝ կիւճճէ տիր։ Քէզալէք՝ Ա.ղ-տէնիզ՝ կէօրիւնիւշէ նէզարէն՝ քէնտի ամիք իհթիշամընը տէրճամտրը իթթիրմէքտէ տիր»։ քէլամլարը տախի՝ միւթալաա թահթընա պըրագրլաճագ չէյլէր տիրլէր։

Քէզալէք՝ իմբէրաթօր հաղրէթլէրինէն՝ մէմալիքին վէքիլլէրի հուզուրունտա՝ միլլէթին արզուսունու՝ անճագ «պէն պիլիրիմ» իտուասընտա տըր կիպի կէօրիւնմիշ օլմաը՝ վէ անը թաստիքէ դալգըշմագ իմթէմէսի տախի՝ թէաճճիւպ իտիլճէճէք պիր մատտէ տիր։

Զաթէն մէվճուտ օրմանան պիր սէրպէսկէէթի՝ «խէլաս» իթմէք իչին՝ իմբէրաթօրուն՝ վագթինտէն էվվէլ պէեանէ հաճէթի կէօրմէսի իսէ՝ թէէսսուֆ իտէճէք պիր թէէսսիր՝ բէյտա իթմէքտէ տիր։

Մուխալիֆ ֆըրգասընտան պուլունան ղազէթալար՝ իւզէրլէրինէ՝ տիւրլիւ պէ տիւրլիւ մանէալար վէրիլէպիլիր օլան մէզքիւր ճիւմլէլէր իւզէրինէ՝ հէր քէսին նազար ու տիդգաթընը տավէթ իթմէքտէ իքէն՝ հիւքիւմէթ թարաֆկիրի պուլունան ղազէթալար՝ այնի ճիւմլէլէրին ֆարգընտա տէյիլ տիրլիր տէյի կէօրիւնմէքտէ տիր։

Իշթէ Գանսթիթիւսիօնէլ ղազէթասը՝ Իմբէրաթօրուն նուլթգունու՝ էօյլէ պիր էմնիյէթի գալպ իւզրէ զըրտաթ իթմէքտէ տիր քի հիչ պիր չէյ իլէ՝ քէնտի էմնիյէթի պօզուլմամաճագ տըր։

Մէզքիւր ղազէթա՝ իմբէրաթօրուն հիչ պիր էֆքեար եաթօտ սէօղիւ՝ վէ հաթթա՝ «Ինկիլթէրրա՝ Իրլանտալըլարա իհգագը հագգ իթմէքտէ տիր» քէլամլարը իւզէրինէ տախի՝ ասլա պիր թէրէտտիւտ կէօսթէրմէզ՝ խիւլասայի քէլամ՝ իմբէրաթօրուն նուլթգունտա պուլունան հէր ճիւմլէլէրի տախի՝ Գանսթիթիւսիօնէլ՝ պիլլըր կիպի պէրրագ կէօրիւնմէքտէ տիր։ Ֆագաթ Իրլանտալըլարա իհգագը հագգ իթմէքտէ տիր՝ տէտիյի Ինկիլթէրրա՝ Ֆէնիընլարը՝ պիր թարաֆտան ասմագտա տըր։ Քէզալէք՝ իմբէրաթօր հաղրէթլէրի՝ էսիրլիյի լաղվ իթմիշ օլմաը իչին՝ «Միճթէմէտ Ամերիգա հիւքիւմէթինի՝ թէպրիք իթմէքտէ տիր. հալպու քի՝ իմբէրաթօր հաղրէթլէրի՝ պիղպաթ քէնտիսի՝ էսիրլիյին լաղվ իտիլմէմէսի իչին՝ Մէքսիգատա մուհարէպէ իթմիշ տիր։ Պու խուսուսլար՝ Գանսթիթիւսիօնէլ իչին՝ թէաճճիւպ իտիլճէճէք չէյլէր՝ սաերլմամագտա տըրլար։

Տէպա նամ ղազէթա տախի՝ զաթէն չօգտան պէրու՝ թէպտիլի էֆքեար իթմիշ՝ վէ պիւթիւն Փարիս էհալիսինն թէաճճիւպինի մուճիպ օլմուշ իքէն՝ չիմտի՝ քէնտինէն մէմուլ օլունտուղունտան ղիեատէ՝ պիր սապիթ դատէմլիք թարիգի կէօսթէրմէքտէ տիր։

Մէղքիւր ղազէթա՝ պիր թարաֆտան՝ խթիրահաթը ումումիսինէն պաղը գալմասընը՝ ղազէթալարընն մէտհ չաեան պիր թէտպիրլի թարիգլէրինէ՝ վէ էհալինէն էյի իտրաղընա համլ իթմէյի հալտէ՝ Իմբէրաթօր հաղրէթլէրի նօսթգունտա՝ պէեանն իտիլէն իսլահաթլար աղլըգընը՝ դրիթիգաեա ալմագտա տըր։ (Ամէ+Լ)

Իմբէրաթօրուն նուլթգու՝ պիրաղատի գըլըգլը՝ վէ էքսէրի՝ տտի չէյլէր իւզէրինէ օլան պէեանաթլար իլէ տօղու իսէ տէ՝ հէվայի եէնիլիքլէր իլէ՝ պիր գարըշըգլըգ չըգարմագ արզուսինտէ պուլունանլարընն իւմիտինի՝ դաթ իթմէքլիյէ քիֆայէթ իտէճէք տիր։

(Ի�՝ն)

Իմբէրաթօրուն նուլթգու՝ նէ քի մէմուլ իթմէքտէ իտիք իսէ՝ թըպգընը օլմուշ տուր։ Մէղքիւր նուլթգ՝ քէամիլէն իմբէրաթօրուն ահվալի՝ վէ ախէտագը պէեանաթը տըր. եանի՝ թէրթիպաթճա տուրկուն՝ վէ ասլ մատտէ իւզէրինէ տախի՝ դաթի պիր գարար վիրմէյէճէք սուրէթտէ տիր. վէ պէրրագ սուրէթտէ անճագ իքի չէյ կէօսթէրմէքտէ տիր—չիմտիքի հալտէ պէլիսիգլէք՝ վէ իլէրուսի իչէն տախի՝ գօրդու։ (Ամէնէ Նուէնուլ)

ՐՕՇՖՕՐ

Ալլահըն պիրինի՝ վէ եախօտ Փարիս էհալիսինէն թաիրընաղը սան փութ՝ ճան չէքիշմէքտէ տիր՝ եանի Ռօշֆօրուն իւմմէթլէրի կիւնտէն կիւնէ ալչալմագտա տըր։ Պիր գաչ կիւն տահա կէչտիքտէն սօնրա՝ մէրգումուն իսմի պիլէ սէօյլէնմէյէճէք տիր՝ չիւնքի չամաթանընն իշի օլամագ։ Մէզքիւր բութ՝ տէյիլ կիւլ դատար՝ — չիւնքի ալլահըզգ գօլայ պիր հիւներ տէյիլ տիր — իլլա՝ զավի թէմէլ իւզէրինտէ իպնա գըլընմըզ օլմայան չէյ գատար եաշամըզ օլաճագ տըր։

Ռօշֆօր Փարիսէ տէօնմէզտէն էվվէլ՝ անընն նէ ալիմ վէ նէ տէ սահիպ պէլաղէթ օլմատըղը՝ հէր քէսէ զաթէն մալիւմ իտի խէտտ՝ քեամիլէն իտրաք՝ միղաճ՝ վէ ազըլտան մահրում պիր զաթ օլմուշ օլմասը՝ քիմէնէն ֆիքրինտէն կէչմէքտէ տէյիլ իտի։

Պունուն բօլիթիգաճա տօսթլարընն քիմլէրտէն իպարէթ օլմասընը տախի ֆիքիրտէն չըգարմաեալըմ։

Պու կիւնքի կիւն մէրգուման տօսթլարը՝ քէնտու (Ռօշֆօր) էհրէմէնի աշաղը ալմաեա հէր քէստէն զիեատէ զայրէթլէ՝ չալըշմագտա՝ վէ անը տէհէլլիլու սուրէթտէ թաշլամագտա տըրլար։ Պու սէօյլէտիկիմիզ շահիա տիր Ռէվէյլ ղազէթասընն միւէլլիֆլէրինտէն Մ. Տէլէսքլիւզ՝ «սէն տախի պանա գարշը չըգմագտասընն հէ»։

Շէքսբիր՝ գարըլար իչէն տալկա կիպի պիվէֆա տըրլար՝ տէմիշ տիր։ Լանթէրնին միւէլլիֆի՝ մէղքիւր քէլամլարընն՝ Փարիսին սաֆտէրուն էհալիսինէ տահա զիեատտէ ուեար օլտուղունու տիւշիւնմէյի տիր՝ օլ էհալիյէ քի՝ մէրգումու տիրլօմաթ պիր ատամ վէ պէօյիւք պիր հէմշէհրի տիր կիպի կէօյլերէ գատար չըգարտրգտան պիր գաչ կիւն սօնրա՝ պու կիւնքի կիւն ագլը պաշընա կէլիպ՝ անընն նէ աեարտա պիր քիմնէ օլտուղունու անլամըշ՝ վէ ինթիխապ ուսուլինին իպգասընտան պէրու՝ օնուն կիպի խէեալաթ տէրեասընտա տալմըշ օլան պիր դանտիտա կէօրիւլմէմիշ օլտուղունու իդրարէ ճէսարէթ իթմէքտէ տիր։ Մ. Ռօշֆօր՝ դայէթ սէրպէսթ եազարը իչէն՝ նէֆիտէ օլուպ՝ թաղէիդ օլունմագտա՝ վէ սէրպէսիյէթ ուղրունա բէնճիտէ չէքմէքտէ՝ վէ պու սէպէպտէն նաշի հէր քէսին նազարը տիդգաթընը քէնտույէ ճէլպ իյլէմէքտէ իտի։ Լաքին՝ օգոստոս 15 ինտէ իհսան օլունան աֆվը ումումի՝ պիրտէն պիրէ անընն պաշընտաքի չէհիալիք թաճընը չըգարտը՝ վէ պու սուրէթլէ՝ շահիտ օլմագլըգտան տուր օլտուղունտան՝ էհալի քէնտուսինէ էվվէլքի կիպի չօղլուգ էհէմմիյէթէ վիրմէզ օլտու։

Էկէր Լանթէրնին մուէլլիֆի, սօն տէֆա օլարագ սէնօր դաշըրնա կէլմէկինտէ, հիւքիւմէթ, մէրգումա պիր խըսմէթ օլմագ իւզրէ, անը ալըգ ուկէրիֆթ պիրըլէ, մահպէսէ իլգա իթմիշ օլա իտի, գանտուալըղընըն պաշա չըգմասը չիւփհէսիզ օլաուղտան պաշգա, եէնիտէն պիր չէհխալէք տահա ղաղանաճագ իտի. լաքին, չի՛ փայիտէքի, հիւքիւմէթ թարաֆընտան գուհուրա կէլէն խայինլիք, մէրգումուն մահպէսէ իլգա իտիլմէսինի էմր իտէն գանունա բաղմէն, անը սէրպէսթ գըրագմը, վէ պէցլէլիքլէ մէրգումա, քիմսէյէ վէրմէտիկլի պիր խըլթիրաչը վէրմիշ օլտու:

Մ. Րօշֆօր էկէր թաղէիգ օլունտուղու վաղըթ, գանտուտա իտըսէ իտի պիր չէյ տէնիլէմէզ իտի, չիւնքի պիր նէվի բռօթէսթօ տիմէք օլուր իտի. լաքին հիւքիւմէթ թարաֆընտան աֆվ օլունան Լանթէրնին մուէլլիֆինին գանտուալըղը մուէմքինսիզ, վէ պիլա մագչէտ տիր:

Մ. Րօշֆօր արթըգ հիչ պիր չէյ ինքար իթմէտիկինտէն, գանտուալըղընը եէրիւթմէք իչին, քէնտու խասսէյի պաթիյէթինտէն մաատա պիր չէյի եօգ տուր. վէ էկէր, հիւքիւմէթ, մէրգումուն մաղլում իւնվանըը քէմլիք իտէրէք ալմըշ օլմաղսա իտի, անըն խասսէյի ղաթիյէսինի քիմսէ պիր չէյ եէրինէ գօյուպ, էհէմմիյէթ վէրմէզ իտի, լաքին չիմտիքի պուլունտուղու հալի թէէսսիւֆտէ, թապիաթիյլէ հէր քէս մէզգիւր խասսէլէրինի գալպուրտան կէչիրմէքտէ, վէ գալպուրտա իսէ հիչ պիր չէյ, եանի, նէ պէլաղէթ, նէ մաղիւմաթ, նէ մէզագ, նէ խորագ վէ նէ տախի բօլիթիգա րուհու պուլունմատըղը սէպէպինտէն, Րօշֆօրու թարիզէ ալմագտա տըր:

Պունտան նէ՞ նէթիճէ չըգարմալըտըր. չու նէթիճէյի չըգարարագ, եէնիտէն եէնի խասիմ բէյտա իթմէք, վէ գաթէն մէվճուտ օլանլարը գուվվէթլէնտիրմէք խաթէյլն հիւքիւմէթլէրէ, ըթագէիգ իտէն, չահիտլէր իւէրի կէթիրմէյէ չալըշըն տէմէկտիր:

([illegible])

Բարիստէն Վիէննայըն Նուվէլ Բրէս Լիպր ղազէթասընա իրսալ դըլընմըշ օլան պիր թէլէկրաֆա նէզարէն, Իմբէրաթօր Նաբօլէօն հազրէթլէրի, Ժէնէրալ Ֆլէօրի, Շարլ իչլէրի հազրէթլէրի մէմուրիյէթի մախսուսէ իլէ Սէն-Բէթէրսպուրկ գափինէթօսու նէզտինէ իրսալ դըլընմըշ տըր տէյէ չուէու պուլան թէվաթուրու եալանա չըգարմալըտըրը, մուաղզամ տէվլէթլէր նէզտինէ օլան սէֆիրլէրինէ տօղրուտան տօղրու էմր էյլէմիշ տիր:

Ֆրանսա, Բարիս աէհնամէսինէ սատըր տուրարագ, Թիւրքիանըն թէմամիյէթիյէնի թէհլիքէյէ պըրագան հէր նէվի թէճրիւպէլէրէ գարշը տուրմագտա տըր:

—Իմբէրաթօր Նաբօլէօնուն, գավանըն մէճլիսի քիւշատինտէ իրատ իթմիշ օլտուղու նութգուն թէքմիլ սուրէթի, պէչ տագըգա գըֆրէնտա, Լօնտրանըն, Սրպմարին նամ թէլէկրաֆ գումբանեասընըն, եազըլմաննէսի իւզէրինտէ կէօրիւլմիշ տիր:

Մէզգիւր նութգու, Սրպմարին գումբանեասընա քէշիտէ էյլէմէք իւզրէ, պէչ ատէտ թէլ գուլլանըլմըշ տըր:

— Մաարիտէ թափ ու նէշր իտիլէն, Գօրրէսբօնտէնս տը Նամ ղազէթաս, Իթալիատա պուլունան Իսբանեա սէֆիրի թարաֆընտան, քէնտի հիւքիւմէթինէ, չու ամիլտէքի մէալտէ պիր թէլէկրաֆ քէշիտէ օլունմուշ օլտուղունու պիլտիրմէքտէ տիր:

«Վիքթօր Էմմանուէլ հազրէթլէրի, քէնտի եէկէնի օլան Ճէնօվա տիւգասընըն, Իսբանեա թախթընը գապուլ իթմէսի, եախօտ իթմէմէսի հագգընտա, քէնտի խաթըրըղը հէնկէամընտա, եանըըշ պէհանաթլար գուհուրա կէլմիշ օլմասը իւզէրինէ, իշպու թէէխխիւրէ իթմէքտէ տիր:

«Գըրալ հազրէթլէրի, քէնտի եէկէնինէն, Իսբանեա գըրալըղընը գապուլ իթմէսի իչին, հէր նէվի ճահտ ու իգտամը Վիգտօրիա իճրայէ վազ իլէրլէտէճէյինի թաարիֆ իթտիրտիկտէն սօնրա: անճագ մումայիլէյհ տիւգանըն վալիտէսի թարաֆընտան օլ խուսուսա մէյտանէ չըգարըլան կիւճլիւքլէր տաիխի, եէնէ մէյլ չալըշըճաղընը, ․ վազ իթմէքտէ տիր:

— Շէօհրէթշուար Վիքթօր Հիւկօնուն, հէր նէվի թէէլիֆքէրտէսի օլան ռօմանլարըն, պունտան սօնրա, պիլա միւսթէսնա (առանցբացառութեան), Ֆրանսա թէաթրօլարընտա, օյնանաիլմէսի իչին, Ֆրանսա հիւքիւմէթի թարաֆընտան, էմր վէրիլմիշ, վէ հէր քէսին մէմնունիյէթի մուճիպ տըր:

Դաղէթալարա, պիլա հուտուտ իւթէտիքլէրինի եազդըրմէլէրի իչին, միւսաատէ իթտիքտէն սօնրա, Ֆրանսա հիւքիւմէթի, հիւքմտարլար իչին պիրագ մուվիսի սալահիյէթ, ֆագաթ ճէմիյէթի պէչէրիէնին իհտասընը մուճիպ օլաճագ օլան, վէ մուէլլիֆի մէրգում գալէմինտէն չըգան ռօմանլարըն, ճէմիյէթէ հուզուրունտա իճրա խուլմէսինէ միւսաատէ իթմէսի իլէ, թարիֆի սէրպէսթիյէթէ սաղլըթ գաւէմ տուրաճաղը հագգընտա, պիւյիւք պիր էմնիյէթ տահա վէրմիշ սայըլաճագ տըր:

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

Մանզումէյի էֆքեար Բէյլէրի.

(Հավաս Բիւրօ.)

ԱՎՍՏՐԻԱ

Վիէննա 13 տէկտէմպէր

Րէյշրաթ նամ մէլլէթ մէճլիսի պուկին քիւշատ օլունտու: Իմբէրաթօր հազրէթլէրի քէնտի նութգլարընտա, Ավստրիանըն թէգատտիւմ եօլունտա իլէրի վարմըշ օլտուղունու թաստիգ, վէ պունտու, ուսուլի մէշրութա իւզրէ օլտուղու հալտէ վազ իտիլէն գանունլարա համլ իթմիշ տիր: Նութգու մէզքիւր, չէրիաթ, խարիճ, վէ նիզամիյէնին եասագ զամլի իւզէրինէ վազ իտիլմէսի հագգընտա, մուհիմմ թէքլիֆլէր, խուսուսի իլէ, Րէյշրաթ մէճլիսի մէպուսլարը ինթիխապը իւզէրինէ, պիր գանուն լայիհասը թագտիմ օլունաճաղընը վաադ էյլէմիշ տիր: Իմբէրաթօրու մուշարինիլէյհ հազրէթլէրի, մուխթէլիֆ միլլէթլէրին, քէնտիլէրէ խաթիրճէլէյէթ վէրիլմէսի ղըղրընտա իթտիֆագլէրի մաթլուպաթ, նիզամիյէնին կէօսթէրտիկի հուտուտա սաղլըլ ինտէ պուլունմալը տըր տէյի պիլտիրմիշ տիր: Նութգու մէզքիւր, Տալմաչիա իսեանընը թէէսսիւֆիլէ պէյան, վէ Իմբէրաթօրուն Շարգա վագը օլան սէյահաթլէրինէ, վէ Սիւվէյշ գանալընըն ըսմի քիւշատընը զիքր էյլէտիքտէն սօնրա, Էվրօպանըն ումում սուրէթլէ սուլհ ու սալահ իւզրէ պուլունտուղունու, վէ Ավստրիանըն էճնէպի տէվլէթլէր իլէ խօշնուտ օլունաճագ մունասէպաթտէ պուլունտուղունու պիլտիրմիշ տիր:

ՍԷՐՊ

Պէլկրատ, 13 տէկտէմպէր.

Տիւնքի կիւն, Սըրպըն խըթիգլալիյէթինին թանըլմասը եէվմի սէնէվիյէսի միւրասիմի, իճրա օլունմուշ տուր: Էւչիլէր, մէզքիւր միւնասէպէթլէ Բրէնսի թէպրիք իթտի, ալքըշլար տաախի, չէհիրտէ գանտիլ ատամադու իճրա իտիլմիշ տիր:

ՖՐԱՆՍԱ

Բարիզ, 13 տէկտէմպէր.

Մալիյէ նազըրը Մ. Մանիէրըն բաբօրթօսու նէշր օլունտու: Մէզքիւր րաբօրթօտան անլաշըլտըղընա նէզարէն մէհվէտ րագլարընա պուրճ 232 միլէօն թէնզիլ պուլունուփ, բուտճէ միքտարը 38 միլէօն ֆրանգ արթմըշ տըր: 1868–1869 սէնէսի մէսարիֆլէրինին ֆազլասը, 72 միլէօն ֆրանգա պալիղ օլմագտա տըր: Բօլիթիգաճա ույղունսուզլուգա բաղմէն, ահվալը մալիյէ խօշնուտ օլունաճագ հալտէ տիր:

Բարիզ 13 տէկտէմպէր

Բիւալլէք ղազէթասընըն պիլտիրտիկինէ նէզարէն, Իմբէրաթօր հազրէթլէրի, պու կիւն սաաթ պէշտէ, Թիւյլըրի սարայընտա թէճէմմիւ իլէճէքլէր իչին, միւթիբին Վիւքէլասընը տավէթ իթմիշ տիր:

Վիւքէլասընը պէյլէ մէմուլին ղայրի սուրէթտէ թէճէմմիւ տավէթ էյլէմէսի, գարարճա թէյէտտիւլիւթ օլաճաղընա պիր ալամէթ տիր: Իմբէրաթօր հազրէթլէրի, տիւնքի կիւն ագշամ օլունան Վիւքէլա մէճլիսինտէ գարարլաշտըրըլանըն պագը գալմասընա գարար վէրտի:

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՈՒՂԵՐՁՔ ԱՌ ՀԱՅՐԻԿՆ

Պէշիկթաշ 23 Նոյեմբեր 1869

... Էֆէնտի.

Ուրախ օր ժամը եօթին առաջնորդ ունելով մեզ Տ. Գաբրիէլ Հայրը 'ի գլխաց նախկին աշակերտաց Մաքրուհեան վարժարանի մեք եւ մեր ընկերակից Գ. Յովակիմ Բէրբէրեան Ամեն. Խրիմեան Հայրիկին ներկայանալու պատիւն ունեցանք, Հոն կարդաց Գ. Յովակիմ պարզ եւ միանգամայն եռանդոտ սրտէ մը արտաբերած փոքրիկ ուղերձ մը, յետ այնորիկ մեք եւս սրտէն լրագրաց մէջ հրատարակուած ուղերձ մը եւ Վասպուրական Արծուի տասնեւոր մը յատուկ թուղթի մը վրայ ընդօրինակելով Նորին Սրբազնութեան մատուցինք. Իսկոյն ուշադրութեամբ մտիկ ըրաւ Նորին Սրբազնութիւնը Գ. Յովակիմի Ձօնը, եւ յետոյ այսպէս խօսեցաւ, «—Պօլիս գալէս 'ի վեր այսպիսի չափազանց գովեստից գրութիւնք թէ լրագրաց մէջ եւ թէ առանձնապէս չատ լսեցի, բայց միայն ձեր այս վերջի խօսքը որ ըսեր էք «Հայ Երիտասարդութիւնն ձեզ հետ պիտի մոռցնել տայ այս ամեն վշտերը» շատ լաւն է, սասնիկ պէտք է. միակ Հայրիկին ի՞նչ ընէ. ինչպէս ապարապետ մը առանց զօրքի չէ կարող պատերազմիլ, ես ալ առանց ժողովրդեան չեմ կարող յառաջ երթալ, դուք օգնեցէք ինձ, ես ձեզքես նկածն ընելու չեմ գլանար, ձեր առջեւէն կը քալեմ ես, եւ եթէ խոչնդոտ մը ըլլայ, հոգ չէ, ես առջն պիտի զարնեմ իրեն, սակայն դուք ալ նայեցէք որ բանէք զես հա՜... եւն եւն...» ահա այսպիսով զուարթացաւ մեզ հետ խօսելէ, եւ դարձաւ Սամաթիոյ Մեծ. Թաղ. Խորհրդոյ Ատենապետ եւ Ատենադպիր էֆէնտիներու հետ խօսիլ, որոնք մենէ քիչ մը եռաջ եկած էին, եկեղեցւոյ եւ դպրոցի վերաշինութեան խնդրելու, այս խնդիրը խոսն ժողովոյ ներկայութեան թողուցին, կէս ժամէն եաք առք ելանք մեզ յաջորդեցին նաեւ ներկայ եղողները. կրկին Համբոյր Նորին սրբազնութեան աջոյն մատուցանելէն գինի մեկնեցանք, (հօս յանունս գիտելու որ Մ. Հայրիկը յառաջապէս ողջոյն եւ միանգամայն խորին շնորհակալութիւն մատոյց Խրէն որրոցանին).

Գաղափարակիցն վերի սրահը մեր անկեղծ շնորհակալութիւնը պարզ կերպիւ մատուցինք Սամաթիոյ Մեծ. Թաղ. Խորհրդոյ Ատենադպրի եւ Ատենապետ էֆէնտիներուն 'ի փոխարէն իրենց գթութեան եւ ազգասիրական եռանդեան.

Նաեւ ալ մեր ուղերձին ամբողջապէս ներկայ չգտնուելնուն համար, խնդրեցին որ հրատարակութեան խրկենք զայն նոյնպէս նաեւ գիւղացի Մեծ. քանի մը անձինք այն առաջարկեցին.

Նոյն գրութիւնը ինչպէս որ կը տեսնէք նամակիս ծայր ծրարեալ կայ, արդ կը բարեհաճի՞ք նորա անկիւն մը շնորհել ձեր ազգասէր լրագրոյ մէջ եւ թողուլ մեզ միշտ երախտապարտ Ձերդ մեծապատուութեան.

Աստուածատուր Կ. Պէյլէրեան վանեցի
Նախկին աշակերտ Մ. Ե. Վարժարանի

Սրբազան Հայր.

Որպիսի չքնաղագեղ յոյսերով կը բաբախին մեր սրտերը, երբ կը մտածենք որ Ձեր Սրբազնութեան բերկրալիր գալուստը ողջունենք իբրեւ մի զուարթագեղ արշալոյս որ կը ծագի մեր հոգւոց տխրագին խորերուն մէջ.

Այո, Սրբազան Հայր, մինչդեռ երբեմն երեւակայութեան արագաթռիչ թեւերով կը հասնինք մէկ հրաշալի աշխարհ մը, ուր յոյս եւ լոյս մէկտեղ կը թագաւորեն, եւ ուր հոգին ոսկեղարուն վայելքներովը ճոխացած կը ժպտի. այն ատեն կարծես գաղտնի նախազգածութիւններ ամեն կողմէն զմեզ կը պաշարեն. վշտերու եւ տառապանաց ծանրախիտ ամպերուն մէջէն կը ծագի շառաւիղ մը, որ փարատելով զանոնք կը փողփողէ մի պսակ ոսկի, որուն վրայ կը շողայ բաղդն Հայաստանի եւ որ կաեւորէ ծագել երջանկութեան գեղածիծաղ արշալոյսը.

Այս արշալոյսը Ձեր Սրբազնութիւնն է ով Հայրիկ, ամեն փորձերով հաստատած քաղցր է մեզ հաւատալ որ այսքան թշուառութեանց եւ աղէտից մէջ Դու՛ էք այն շառաւիղը որ ծագեցաք, եւ թէ Հայոց բաղդըն է որ զՁեզ բարձրացուց Պատրիարքական այն վեհ Աթոռին վրայ, ուսկից կախուած է Հայոց երջանկութիւնն ու թշուառութիւնը.

Հայրենասէր զինուորի մը թշուառ որդւոցը պէս, որք իրենց հօրը պատերազմէն յանկարծ անյուսալի դարձը տեսնելով վայրկեան մը կը վարանին իրենց սիրելւոյն գիրկը նետուելու, այնպէս ալ կարծես թէ մեր աչքերը վայրկեան մը չեն ուզեր հաւատալ թէ արդեօք իրա՞ւ կը տեսնեն մեր եղբարց ազատարար ո՞հ մեր սիրելի Հայրիկը: Արդարեւ երկնայի՞ն շնորհ....

Ի՜նչ մեծ բերկրութիւն, շնորհաւորել Ձեր Սրբազնութեան պանծալի տիտղոսը, կոչելով զՁեզ Պատրիարք ամենայն Հայոց Կ. Պօլսոյ, բարեմաղթել Ձեզ երկար կեանք եւ անսասան առողջութիւն 'ի փառս եւ 'ի պարծանս Թորգոմեան Ազգին. խնդրել Ամենակալէն որ երկար ատեն Ձեր քաղցր հովանաւորութեան ներքեւ ապրելու երջանկութիւնը չըզլանայ Ազգէս, եւ բոլոր Հայ եռանդուն երիտասարդաց ալ պատրաստել այս մէկ երջանիկ ապագայ մը, զոր Հայը կը յուսայ ունենալ եւ զոր անշուշտ պիտի ունենայ.

Ազգասէր եւ անխոնջ Պատրիարք մը, եւ ուսումնատենչ եւ արիասիրտ երիտասարդունք պիտի մոռցնել տան Հայուն այս իրեն սրտաճմլիկ վիճակը. պիտի անցնի, այս պիտի անցնի ներկայն, եւ ապագայն՝ սիրոյ հեղեղներ թափելով փառաշողշող պիտի ծագի.

Հաճեցէք Ամենապատիւ եւ Սրբազան Հայր ընդունել մեր անկեղծ զգացմանց թարգման եղող սոյն սակաւագիծ քարտէզը իբր ապացոյց մեր անհուն երախտագիտութեան, որով միայ միշտ Ձերում Սրբազնութեան ամենախոնարհ որդի

'Ի գլխաց Նախկին աշակերտաց
Մաքրուհեան Վարժարանի

Պէշիկթաշ 21 Նոյ. 1869. Յ. Գ. Պէրբէրեան

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Գալաթա 13 Դեկտ.

Հէր նէ գատար պազըլար , քեամիլէն պիթմիշ տիր աէյիպ , վէ պազըլար տախի մուվազզաթ նազարըյլա պագմագտա իսէլէր տէ , հէր հալտէ չու սահիհ տիր քի, Մըսըր մէսէլէսի Թէսվիյէբէզիր օլմուշ , եէնի իսթիգրազ հազզընտա հէր Թարաֆտան կէլէն խապէրլէր խայըրլը սուրէթտէ պուլունմուշ օլուպ , վէ Բուտճէյի չըմէն տը ֆէրի գումբանեասընա իսէ չօգլար հիսսէտար եազըլմըշ օլտուգլարընտան , կէրչի աղըր սուրէթտէ , ֆագաթ տայիմա , գօնսօլիտովիգ ֆիեաթը ֆըրլամագտա պուլունմուշ տուր . չեօյլէ քի , ճումա իրթէսի կիւնիւ , վէ քէզալիք տիւնքի կիւն Լօնտրատան ալընան Թէլէկրաֆլար աչագը հալտէ օլուպ , վէ Փարիսին պիր ազ եօգարը պուլունմուշ իսէ տախի , պու կիւն գօնսօլիտոին ֆիեաթը 49 1/2 ղշ. ա գատար չըգմըշ , վէ կէօրիւնիւշէ կէօրէ գավի հալտէ գալմըշ տըր :

Ճումա իրթէսի կիւնիւ ըըբօր 2-2 1/2 40 տա գալմըշ տըր : Պու կիւն լիգիտիսիօն կիւնիւ օլուպ , 4-4 1/2 40 տան աչագը ըըբօր պուլունմամըշ տըր :

Գամպիօլար տախի Թապիաթիյլէ եիւքսէլմիշ , վէ Լօնտրա իւզէրինէ պիրինճի սընըֆտան օլան քեաղըտլար 110 , վէ Ֆրանսա իւզէրինէ 22,90 տա սաթըլմըշ տըր :

Սայիր ֆօնտօլար տախի ֆըրլամըշ օլտուղունտան , Սօսիէթէ Ժէնէրալըն սէհիմլէրի պու սապահ 3 լիրա , վէ Գրէտի Օթթօման սէհիմլէրի տախի 1/2 լիրա բէշլինան : վէ 24/40 վատէ իլէ պաշ իթմիշ տիր :

ՖՈՆՏՕ ՖԻԵԱԹԼԱՐԸ

Լօնտրա 14 Դեկտեմբեր

Ինկիլիզ գօնս . գարան.	92 3/16
Օսմ. իսթիգ. գարան.	
Լոհամի ումումիյէ աչըլ.	44 13/16
Եահամի ումումիյէ գաբ.	44 3/16
Եէնի Օսմ. իսթիգրազը 3/4 պաշ իտիօր	
Փօրսա տուրկուն գարանտը	
Վիէննա գամպիօսու	121,75

Բարիզ 14 Դեկտեմբեր

Ֆրանսըզ ֆօնտօսու , աչըլտը	73,07
» » գարանտը	73,07
Իթալիան ֆօնտօսու աչըլտը	55,25
» » գարանտը	55,30
Օսմանլը իսթիգ . գար.	330
Լոհամի ումումիյէ աչըլ.	44 90
« գար.	44,72(*)
Փօրսա գավի գարանտը	

ԵՍՀԱՄԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ
ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Դեկտ.	2	Ախշամ գարանտը	49-13
»	3	Սապահ	49- 8
»	»	Էն եիւքսէք	49-10
»	»	Էն աշագը	49- 4
»	»	Սաաթ 5 3/4	49- 9

ԹԻՃԱՐԻՅԷ

Կէրէք հավալարըն ֆէնա կիթմէսինտէն , վէ կէրէք Բէյրամըն օլտուղունտան , ատէթսէն օլտուղու իւզրէ , անճագ պիր գաչ գալէմ մալտէն պաշգա , էմթաայի խարիճիյէճէ, պիւյիւք պիր իշ կէօրիւլմէմիշ տիր :

[illegible] . -Չօգ գահվէ կէլտիկինտէն, բիեաչամըզտա 10 պին չուվալ գատար մալ պիրիքմիշ , վէ անճագ 500 չուվալ չէյ սաթըլմըշ տըր . պու սէպէպտէն ֆիեաթճա տիւշկիւնլիւք կէօրիւլմէքտէ օլտուղու կիպի սաթըճըլար Թարաֆընտան ալըճըլար իչին չօգ գօլայլըգլար տախի կէօսթէրիլմէքտէ տիր : Ագճէ պօլլուգ օլտուղունտան , վատէ իլէ մալ ալմագ տախի շիմտի գօլայլաշմըշ տըր : Րիօնուն պիրինճի ճինսի , պու կիւն , 100 օգգասը 800-840 ղշ. իքինճիսի 730-760 ղշ. աշագը ճինսլէրի 630-660 ղշ: Մըսըրտան խայլիճէ Մէքքէ գահվէսի տախի կէլմիշ , վէ 40 չուվալ գատարը 14 1/2-15 ղշ. տան սաթըլմըշ տըր : Թօզ շէքէր հազզընտա տախի իյի պիր խապէրիմիզ եօգ տուր , բիեաչա կէվշէք հալտէ տիր . 15 կիւնտէն պէրու անճագ 2 պին գանթար չէյ սաթըլմըշ տըր քի , պուրասը իչին բէք ազ տիմէք տիր : Ինկիլթէրանըն էքսթրասը գանթարը 254-255 ղշ. վէ Հօլանտանըն պիրինճիսի 250-252 ղշ . վէ իքինճիսի 246-248 ղուրուշ. վէ Մարսիլեա մալը 247-248 ղուրուշ . վէ 5 քիլօկրամլըգ քէլլէ շէքէր 285-290 ղշ. վէ ուֆագ քէլլէ 295-300 ղշ. Հիւքիւմէթ Թարաֆընտան , կէրէք պուրասը վէ կէրէք Թաշրա կէօնտէրիլմէք իչին , խայլիճէ բիրինճ սաթըն ալընմըշ տըր : Թօբհանէ Թարաֆընտան , 1,200 չուվալ ճէնօվա բիրինճի 100 քիլօկրամը 37 ֆրանգատան գօնթրաթ իտիլմիշ տիր : Բէզալիք պաշգա տաըիրէլէր հիսապընա , Իթալեա բիրինճլէրինտէն , 3000 չուվալ չէյ , 41-42 ֆրանգտան մուգավէլէ իտիլմիշ տիր : Պուրասը իչին ճէնօվա մալինին պիրինճի ճինսինտէն 41,50-42 ֆրանգա , վէ իքինճի ճինսի 40 ֆրանգա սաթըլմըշ տըր : Հինտ բիրինճի 190-200 ղշ. տան , վէ Մըսըր բիրինճի օգգասը 3 1/2-3 3/4 ղշտան սաթըլմըշ տըր , Բօմ չօգ եօգ տուր. Ինկիլիզ բօմու կալօնու 12 1/2-13 1/2 ղշ. Ամէրիգա մալը 10-10 1/2 ղշ: Թրիէսթէ իսբիրթօսու օգգասը 4 1/2-5 ղշ. վէ Ֆրանսա մալը 5 1/2-6 ղշ. վէ Ամէրիգա մալը 6 1/4-6 1/2 ղշ: Ամէրիգա կազը սանտըղը 110 ղշ : Սիեահ պիպէր օգգասը 6 1/4 ղշ . Կըրմըզը պիպէր 6 1/4-6 1/2 ղշ: Գարանֆիլ 6 1/2-7 ղշ: Թարչին ալէասը 23-24 ղշ. աշագը ճինսի 16-17 ղշ: Պէնկալ չիվիտի 150-160 ղշ: Մատրաս մալը 70-80 ղշ . վէ գըրմըզ ալէա ճինսի 62-65 ղշ. վէ գարըշըգ 40-45 ղշ :

Մաատէնլէր . - Պու էյեամտէ , ալէսսէվիյէ եաբըլար Թաթիլ իտիլմիշ օլտուղին , չօգ մալլէրճէ քէսաթլըգ վագը օլմուշ , վէ հալիյէ ֆիեաթլարճա տախի Թէնէզզիւլ կէօրիւլմիւշ տիւր : Գալայ գանթարը 830-860 ղշ : Բիւլլէ գուրշուն 145-160 ղշ. վէ Թահթա գուրշուն օգգասը 4 1/2-5 ղշ : Փարիս գարբիչասը , 50 քիլօկրամլըգ ֆըչըսը 90-92 ղշ: Զինկօ 100 օգգասը 108-110 ֆրանգ : Թահթա պագըր օգգասը 14-14 1/2 ղշ: Շվէտ չէլիկի սանտըղը 180-190 ղշ . վէ Թրիէսթէ մալը 160-170 ղշ: Պէեազ Թէնէքէ 2 սանտըղը 295-300 ղշ: Բուսիա չըպուգ տէմիրի գանթարը 110-115 ղշ . վէ Ինկիլիզ մալը 65-67 ղշ. Էքսէրլիք տէմիր 68-70 ղշ . վէ սաճ տէմիր 67 68 ղշ:

Միւթէֆէրրիգա . - Սիպիր եաղը օգգասը 12-12 1/2 . Զէրվիշ 6 3/4-7 ղշ. Իյի խավեար 29-31 ղշ. Ֆրանսա վէ Պէլճիգա ըսբէրմաչէթի, 9 քիլօկ . սանտըղը 88-90 ղշ. վէ 10 քիլ. 95-96 ղշ. վէ 11 քիլօկ. 100-105 ղշ: Վիէննա մալը օգգասը 16-17 ղշ: Ատի չայ օգ. 24-28 ղշ. ալէա ճինսի 60-65 ղշ. Ինկիլիզ նիշէսթէսի սանտըղը 190-200 . վէ Ֆրանսա մալը օգ. 4 1/2-4 3/4 ղշ :

Զէյթին եաղը . - Ազ մալ կէլմիշ օլուպ , վէ Գարա տէնիզէ իսէ չօգ մալ կիթմէքտէ օլտուղունտան , հէմ իշթիհա չօգ տուր , վէ հէմտէ , ֆիեաթը արթմագտա տըր : Միթիլի , Էտրէմիտ , վէ Այվալըգ մալը օգ. 7 1/2-8 ղշ. սաթըլմըշ տըր . Մուտանեա մալը 8 1/4-8 1/2 ղշա վէ Սագըզ մալը 10-10 1/2 ղշ :

Մաատէն քէօմիւրիւ . -Մէվճուտ կէրէք կէմիլէրտէ վէ կէրէք մաղազալարտա 10-12 պին Թօնէլաթատան զիեատէ մալ եօգ տուր . ֆիեաթճա պիր ազ ֆըրլագլըգ վար տըր . Նիւգասթըլ մալը , մաղազատա 32/-32/6 շիլին , վէ կէմիտէ 30/-30/6 շիլին. վէ Գարտիֆ մալը մաղազատա 31/6-32 շիլին . վէ կէմիտէ 27/6-30 շիլին . վէ Թըրօուն վէ Լիվըրբուլ մալը 22/6-24 շիլին .

Ուն . - Հէր ճինստէն մէվճուտ չօգ , եանի 70-80 պին չուվալ մալ վար տըր . եէրլի մալը 2 չուվալը 120 օգգասը , իւչիւնճիւ ճինսի 200-205 ղշ. վէ տէօրտիւնճիւսիւ 190-195 ղշ. վէ Թունա մալը պիրինճիսի 240-245 ղշ. վէ իքինճիսի 200-205 ղշ. վէ իւչիւնճիւսիւ 190-195 ղշ. վէ Օտէսսա մալը պիրինճիսի , 62 օգգալըգ չուվալը 120-125 ղշ. վէ իքինճիսի 110-115 ղշ. վէ իւչիւնճիւսիւ 100-105 ղշ.

Զէխայր . - Զաթէն զէխայիրճէ Եվրօպատան իսթէքլի խապէրլէր կէլմէքտէ տէյիլ իքէն , Ֆրանսատա պէքլէնիլմէքտէ օլտուղու կիպի , բահմէթտէ չօգ կէլտիկինտէն , եէնի մահսուլճա պէրէքէթ մէմուլ օլտուղունտան , Թապիաթիյլէ ֆիեաթճա տիւշկիւնլիւք կէօրիւնմէքտէ տիր :

Ագօֆ սէրթ պուղտաճը ղշ.		28 -30	քիլէսի
Պէսարապիա	»	» 27 -28 20	»
Թունա	»	» 25 -26	»
Անատօլու	»	» 21 -23	»
Բումէլի	»	» 22 -24	»
Թունա եումշագ պուղ.		» 22 -24 20	»
Բումէլի »	»	» 21 -23	»
Թունա գօգօրօզու		» 14 -14 20	»
Անատօլու »	»	» 12 20-13 10	»
Թունա արբասը		» 11 20-12	»
Բումէլի »		» 12 -12 10	»

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՍԻՒՎԷՅԻՇ ԳԱՆԱԼԸ

Գանալը մէզքիւրուն բէտի քիւշատը պիրինճի կիւնիւնտէն , եանի ալաֆրանկա նոյեմբեր 17 տէն , ալաֆրանկա նոյեմբեր 28 ինէ գատար Ագտէնիզտէ վէ Գըրմըզը տէնիզէ կիտէն Թէքնէլէրին մըգտարը չու աթիւէքի վէճհ իւզրէ հիսապ օլունմագտա տըր :

Ալաֆրանկա նոյեմբերին 17սինտէն 19 ունա գատար 52 գըթա կէրէք սէֆայինի հարպիյէ վէ կէրէք Թիւճճար Թէքնէլէրի , վէ նոյեմբերին 20 սինտէն 28 ինէ գատար տախի 7 գըթա սէֆինէ Բօր Սայիտտէն Թիմսահ կէօլիւնէ կիթմիշլէր տիր :

Նոյեմբերին 19 ունտան 21 ինէ գատար 51 գըթա Թէքնէ , վէ մահը մէզքիւրուն 22 սինտէն 28 ինէ գատար տախի 5 գըթա սէֆինէ , Թիմսահ կէօլիւնտէն Սիւէյշէ կիթմիշլէր տիր :

Նոյեմբերին 18 ինտէն 28 ինէ գատար 45 գըթա Թէքնէ Սիւէյշտէն Բօր Սայիտէ տէօնմիւշ տիւր : Մէզքիւր սէֆինէլէրտէն 7 գըթասը , Շարգ սուլարընտան կէլմիշ օլտուգլարը հալտէ , Էվրօպաեա տէօնմիւշլէր տիր , 9 գըթասը տախի (պունլարտան տէօրտիւ եէլքէն կէմիսի տիր) Ագտէնիզտէն կէլիպ Հինտիսթանա կիթմէքտէ իտիլէր :

—Սըրբազան Պատրիարք Հայր հազրէթլէրի , բազար իրթէսի կիւնիւ Պէշիքթաշա կիթմէյիպ , Պէյ օղլունտաքի Տատեան Առաքէլ պէյէ վիզիթա վիրտիքտէն սօնրա բաթրիգխանէյէ տէօնմիւշ տիւր :

—Տիւն ախշամ Ինկիլիզ սէֆարէթխանէսի պաշ Թէրճիւմանը ճէնապլէրի , Սըրբազան հազրէթլէրինէ կիտէրէք Թէպրիք էյլէմիշ տիր :

—Սէրվէր էֆէնտի ճէնապլէրի պու սապահ Սըրբազան Տէրի սաատէթլէ վարըլ օլմուշ տուր :

—Թարագգը վէ Էլճէպայիպ նամտէ Օսմանլը ղազէթալարը , [illegible] իւչէր այ միւտտէթլէ ղաբաթըլմըշլար տըր :

ԻԼԱՆԱԹ

Թաշրալարա ղազէթա կէօնտէրտիքտէն սօնրա , փարասընը Թահսիլ իթմէքլիքտէ , չօգ տէֆա կիւճլիւք կէօրիւլմէքտէ օլտուղտան պաշգա , պիր չօգ տա վազըթ սարֆ իտիլմէսինէ մէճպուրիյէթ հասըլ օլմագտա օլտուղունտան , պու կիւնտէն պաշլայարագ, բէշինան փարասը կէլմէտիքճէ , Թաշրալարա հիչ պիր եէրէ ղազէթա կէօնտէրիլմէլիյէ , քէնտիմիզճէ գարարը գավի իյլէմիշ օլտուղտան պաշգա , 1870 սէնէսի տուխուլինէ գատար , պօրճլունու կէօնտէրէրէք հիսապընը Թէմիզլէմէյէնլէրին ղազէթալարընը գէսմէքլիյէ տախի գարար վէրմիշիզ տիր :

Զաթէն Եվրօպալըլար պու կիւճլիւ Թէճրիպէ իլէ պիլտիքլէրինտէն , վիրէսիյէ պիր նիւսխէ պիլէ ղազէթա կէօնտէրմէմէքտէ ատէթ էյլէմիշլէր տիր . պիզ իսէ , պինլէրճէ ղուրուշ փօսթա փարասընը տախի պիր Թագըմ քիմէսնէլէր իչին իւսթէ վէրտիքտէն սօնրա , չու նասիհաթ վէ էօյնէյի ալըրըզ տըր :

Պիրտէ չունու պէեան իտէրիզ քի , կէրէք Թաշրալարտա վէ կէրէք Իսթանպօլտա փարասըզ օլարագ ղազէթա կէօնտէրիլմէքտէ օլտուղումուզ ղաթիյէ վէ մէբթէլալէր Թարաֆընտան , ղազէթամըզ Թարաֆլարընա կիտիպ կիթմէմէքտէ օլմասընը պիլէմէտիկիմիզտէն , քէզալիք 1870 սէնէսի իպթիտասընա գատար , Թահրիրէն Թարաֆըմըզա պիլտիրմէլէրինի ըճա իտէրիզ :

Պազը մահէլլէրէ ղազէթամըզըն կիւնիւնտէ կիթմէտիկինտէն , վագըթ վագըթ Թէշէքքի օլունմուշ , վէ իճապը իճրասընա պագըլմըշ իսէ տէ , չօգ տէֆա կիւնիւնտէ խապէր վէրիլմէյիպ , պիր գաչ հաֆթա , վէ հաֆթա պազըն պիր գաչ այ սօնրա խապէր վիրիլմէքտէ տիր . իմտի պունտան սօնրա կիւնիւնտէ խապէր վիրիլմէքլիյէ միւսաարաաթ իտիլմէսինի ըճա իտէրիզ :

ՄԻՒՀԻՄ ԻԼԱՆ
Վ. ՅԱՆՆԻ ԷՃԶԱԽԱՆԷՍԻ

Իսթանպօլտա Բօէրիւ պաշընտա , Վէրիւսա գարշըսընտա , վէ 7 վէ 8 նումէրօլու մաղազալարտա , վէ քէզալիք Պէյօղլունտա Աղա ճամիսի ճատտէսինտէ, 6852 սէնէսինտէ քիւշատ իտիլմիշ օլան 17 նումէրօլու էճզախանէտէ , հէր նէվի էճզա վէ էտվիյէյի Թըպպիյէ մէվճուտ օլտուղու կիպի , Նօրվէճեալը Բէքէ-Մօլլէրին Մօրինա Պալըղը եաղէրի եաղը , հէր նէվի զայէթ Թազէ մատէն սուլարը , վէ քէզալիք Պօրտօ , վէ Խօրանեա , վէ Բէնօ շարապլարը , վէ Ինկիլիզ հարտալլարը վէ պիրալարը , վէ Ալմանեանըն միւտէվվի պիրա խիւլասասը վէ Լիպիկ նամ Թապիպ իճատ օլարագ ալէա սըղըր էթի խիւլասասը , վէ Լիւպէն գօլօնիա բարֆիւմըլէրի (գօգուլու սուլար վէ եաղլար) , վէ Միւնիխ չիգօլաթը , վէ պուզ մաքինալարը , վէ հէսապ հազըր պուզ տախի պուլունմագտա տըր :

ՖԻԵԱԹԼԱՐ ՂԱՅԷԹ ԷՀՎԷՆ ՏԻՐ

Մէզքիւր էճզախանէլէրէ կիճէ վագթի տախի կիտիլիրքէ , Թալէպ օլունանը իճրա վէ իթմայէ հազըր աստամ պուլունաճագ տըր :

[illegible]
[illegible]

ԻԼԱՆ

ՊԱԶԱՐ ԱՆԿԼԷ

Եէնի ճամի ճատտէսինտէ Պասմաճը խանընտա

Ն. 4

ԳԱԼԱԹԱ

Եվրօպանըն պիրինճի տէրէճէտէ օլան գումաշլարա ֆապրիգալարըյլա մուգավէլէ իթմիշ օլտուղումուզտան , սաթաճաղըմըզ մալլէրին կէրէք իյիլիյի վէ կէրէք պահասը ճիհէթիյլէ , սայիրլէրինքինտէն զիեատէ մէմնուն իտիլէճէք սուրէթտէ օլաճաղընը իսպաթա ճէսարէթ իտէյիլիրիզ :

Մուշթէրիլէրին կէրէք էրքէք վէ կէրէք նիսա Թայիֆէսի , վէ քէզալիք կէրէք չօճուգլար իչին եէնի գումաշլարը ճէլպ իթմիշիզ տիր : Մաղազամըզըն դայիմա վասի օլտուղունտան , եանի քիւլլիյէթլի մալ պուլունտուղունտան , վէ միւշթէրիյէ չաբուգ սուրէթտէ խըտմէթ իտիլէճէյինի տախի պէեան իտէրիզ :

ԺԷՅԻՍ ՎԷ ԼՕՏՆՕՆ

Իշ պու բէյմազանը շէրիֆին ալթընճը, եանի բէնճշէմպէ կիւնիւ , սաաթ օն բատտէյէրինտէ , Ագսէրայ Ճատտէսինէ կիտէր իքէն , գօյնու գումտա պուլունան պիր տէֆթէր տէրունինտէ պիր Թագըմ էվրագ, եանի իլմ օլմուշ արզուհալ , վէ չըմէնտըֆէր պօնօսու , պիր մէնտիլ իչինտէ սարըլը օլտուղու հալտէ , հէր նասըլ իսէ տիւշիւրմիւշ օլտուղումտան , հէր քիմ պուլմուշ իսէ , կէօթիւրիւպ եա Ագսէրայտա վագը պէրպէր Համզի Մահմուտ աղանըն տիւքքեանընա , վէ եախօտ Իսթանպօլտա քէօբրիւ պաշընտաքի Գըրաաթխանէյէ Թէսլիմ հիմմէթ իտիլտիկինտէ , քէնտիսինէ պիր ատէտ Օսմանլը լիրասը իհտա օլունաճագ տըր : ***

ԹՇՈՒԱՌՔ

Թշուառներու ուժերորդ հատորն ալ Պոլիս հասաւ . ուստի կը խնդրուի արգոյ բաժանորդներէն որ իրենց անդորրագիրը ներկայացնեն Գումրուկ խան թիւ 11 Յէտեհանց վաճառատունը եւ հանել տանին նոյն հատորը հինգշաբթի եւ ուրբաթ օրերը առաւօտեան ժամը 4 էն մինչեւ 10 :

Խաբէօյտէ , Շահնազարեան մէքթէպի եազըլըտտա վագը միւֆէթթիշ վէ կէնիշ պիր արսա սաթըլըգ օլուպ , վէ գըթա գըթա տախի վէրիլէճէկինտէն , օլ պապտա մալումաթ ալմագ իսթէյէնլէրին , Գալաթատա վագը Ամէրիգան մաղազասընտա Մինասեան Պէտրոս աղաեա միւրաճաաթ իյլէմէլէրի .

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

ԼԵՎԱՆԹ ՀԵՐԱԼՏԸՆ ԹԱՊԽԱՆԷՍԻՆՏԷ
ՖԷՕԹԼԱՆԻՆՏԱ ՏՕՂՐՈՒ ԽԱԼՏԱ , ՖՕԹՕԳՐԱՖ ԱԲՏՈՒԼԼԱՀ
ՖԻՐԱՏԷՐԼԷՐ ԳԱՐՇԸՍԸՆՏԱ ՆՈՒՄԵՐՕ 467 .